

BERICHTIGTE FASSUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
22. Januar 2009 (22.01.2009)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2009/010032 A8

(51) Internationale Patentklassifikation:
F16F 15/12 (2006.01) *F16H 45/00* (2006.01)

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/DE2008/001051

(22) Internationales Anmeldedatum:
23. Juni 2008 (23.06.2008)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
60/959,319 12. Juli 2007 (12.07.2007) US

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme
von US): LUK LAMELLEN UND KUPPLUNGSBAU
BETEILIGUNGS KG [DE/DE]; Industriestrasse 3,
77815 Bühl (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): JAMESON, Jonathan
[US/US]; 5157 Dresden Dr. NW, Canton, 44708 (US).
UHLER, Adam [US/US]; 8333 Zigler Road, Sterling,
OH 44276 (US).

(74) Gemeinsamer Vertreter: LUK LAMELLEN UND
KUPPLUNGSBAU BETEILIGUNGS KG; Industrie-
strasse 3, 77815 Bühl (DE).

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,
AM, AO, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BH, BR, BW, BY,
BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DO,
DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, GT,
HN, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KM, KN, KP,
KR, KZ, LA, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LY, MA, MD,
ME, MG, MK, MN, MW, MX, MY, MZ, NA, NG, NI,
NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RS, RU, SC, SD, SE,
SG, SK, SL, SM, SV, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA,
UG, US, UZ, VC, VN, ZA, ZM, ZW.

(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW,
GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG,
ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU,
TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE,
DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HR, HU, IE, IS, IT, LT,
LU, LV, MC, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: DAMPER COMPRISING A TWO-PIECE PLATE ARRANGEMENT

(54) Bezeichnung : DÄMPFER MIT ZWEIFTEILIGER PLATTENANORDNUNG

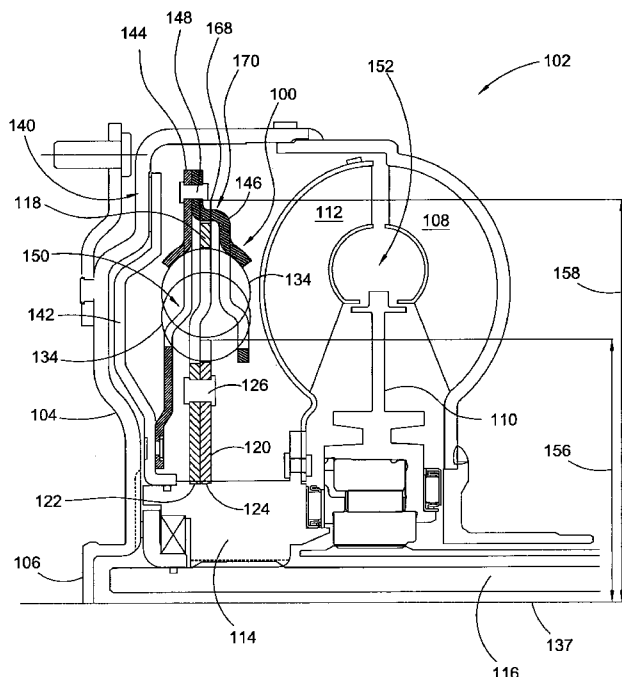


Fig. 2

(57) Abstract: Disclosed is a damper (100) for a torque
converter (102). Said damper comprises the following: a
first plate (118) that has at least one first opening (128); a
second plate (120) that has at least one second opening
(130); and at least one first spring (134) which is disposed
in the at least one first and second opening and encompas-
ses the following: a radially internal part (136) that is in
contact with the at least one first opening; a first and se-
cond radially external end (138) which are in contact with
the first and second side of the at least one second open-
ing and do not touch the first plate. In one embodiment,
the at least one first opening comprises a third and a
fourth side, and the radially internal part has a first and a
second radially internal end which are in contact with the
third and the fourth side. In another embodiment, the third
and the fourth side do not touch the second plate.

(57) Zusammenfassung: Es wird ein Dämpfer (100) für
einen Drehmomentwandler (102) beschrieben, der Folgen-
des beinhaltet: eine erste Platte (118) mit mindestens einer
ersten Öffnung (128); eine zweite Platte (120) mit mindes-
tens einer zweiten Öffnung (130); und

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]



TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

(48) Datum der Veröffentlichung dieser berichtigten Fassung: 4. März 2010

Veröffentlicht:

— mit internationalem Recherchenbericht (Artikel 21 Absatz 3)

(15) Informationen zur Berichtigung:

siehe Mitteilung vom 4. März 2010

mindestens eine erste Feder (134), die in der mindestens einen ersten und zweiten Öffnung angeordnet ist und Folgendes beinhaltet: einen radial innen liegenden Teil (136), der in Kontakt mit der mindestens einen ersten Öffnung steht; ein erstes und zweites radial. außen liegendes Ende.(138), die in Kontakt mit der ersten und zweiten Seite der mindestens einen zweiten Öffnung stehen und die erste Platte nicht berühren. Bei einer Ausführungsart beinhaltet die mindestens eine erste Öffnung eine dritte und eine vierte Seite, und der radial innen liegende Teil beinhaltet ein erstes und ein zweites radial innen liegendes Ende, die in Kontakt mit der dritten und der vierten Seite stehen. Bei einer anderen Ausführungsart berühren die dritte und die vierte Seite die zweite Platte nicht.